



Ako si uselila u  
Italiju

i potrebna ti  
je pomoć?

Bila si obmanuta lažnim poslovnim ponudama?  
U strahu si zbog prijetnji onih koji te obmanjuju?  
Nemaš dokumente? Jesi li si izrabljivana?  
Prisiljena si obavljati poslove koji su izvan zakona?  
Primorali su te na prostituciju ili na prošnju?  
Obvezali su te da radiš u noćnom klubu ili drugom  
sličnom mjestu?

Netko ti oduzima ili utaja novce koje zaraduješ?

Informiraj se i potraži pomoć na besplatan telefonski broj

**800.290.290**  
(non-stop)  
odgovorit će ti na tvom jeziku

Može ti biti osigurana **zaštita** na sigurnom i tajnom mjestu.  
Bit će ti pružena pomoć u savladavanju učenja talijanskog  
jezika, pronalaženju posla i stana.

Možeš ishoditi **dozvolu boravka** koju je potom moguće  
obnoviti i koja će ti dati mogućnost za rad i ostanak u Italiji.

U Italiji prostitucija nije krivično djelo.

Krivično djelo čini onaj tko izrabljuje prostituciju i onaj tko prisiljava druge osobe na prostituciju, na prošnju ili na rad.

### **Ukoliko želiš pomoć:**

- Nisi obavezna prijaviti tvoje izrabljivače.
- Ako ispričaš svoju priču **možeš dokazati da si bila žrtva** nasilja i iznude. Ako oni koji su te eksplorativirali budu krivično gonjeni možeš biti pozvana za svjedoka.
- **U Italiji možeš ostati i sudjelovati u programu socijalnog uklapanja koji će ti omogućiti humanitarnu dozvolu boravka**, a koja (po završetku programa) može biti preimenovana u uobičajenu radnu dozvolu boravka.
- U svakom trenutku možes **izabrati povratak u zemlju svog porijekla** pomoću "Potpomognutog dobrovoljnog povratka u domovinu"- "Rimpatrio volontario assistito" (jedna organizacija platit će putne troškove i tražiti načine da tvoj povratak učini što je moguće jednostavnijim).

**U Italiji po zakonskoj osnovi može raditi** onaj tko ishodi radnu vizu i podnese zahtjev za **radnu dozvolu boravka**.

**Vizu** za zapošljavanje kod stranog poslodavca izdaje ambasada ili konzulat Republike Italije u tvojoj zemlji **samo ako je poslodavac** talijanski državljanin (ili stranac sa radnom dozvolom boravka za samostalno obavljanje djelatnosti), i ako **ima ovlasti da te pozove, na osnovu godišnje kvote slobodnih ulaznih radnih dozvola**, za radna mjesta koja mogu popuniti radnici strani državljeni.

Ako u Italiju ulaziš kao posjetitelj posao možeš tražiti, ali da bi mogla raditi neophodno je da se vратiš u svoju matičnu zemlju i čekaš poziv poslodavca, koji mora slijediti već navedeni postupak izdavanja radne dozvole.

Poziv na osnovu godišnjih slobodnih kvota (za radna mjesta koja popunjavaju strani državljeni) obično bude jednom godišnje: obavijesti možeš dobiti od nadležne uprave rada - Direzione Provinciale del Lavoro!

Neophodno je da se i **kao posjetitelj prijaviš u Questuru, u roku od osam (8) dana** od ulaska na teritorij Republike Italije kako bi ishodila turističku dozvolu boravka.

Questura je Županijski ured Ministarstva unutrašnjih poslova.

Ako tako ne učiniš, možeš biti "izgnana" jer činiš prekršaj suprotan zakonskim odredbama.

**Ukoliko tvoj položaj nije u skladu sa zakonom, da bi to postigla, svakako se moraš vratiti u svoju matičnu zemlju!**

**Ne vjeruj onome tko ti obeća posao ako taj radni odnos nije u skladan ovim zakonskim odredbama!**

## Izgon ili nalog za protjerivanje

**Ako ne posjeduješ putovnicu i dozvolu boravka,** nema zakonske osnove po kojoj možeš boraviti i raditi u Italiji; možeš biti izgnana iz Italije.

Bez obzira posjeduješ li osobne isprave ili su one nevažeće, talijanski zakoni jamče ti **slijedeća prava, na:**

**1. Osnovnu zdravstvenu zaštitu**

**2. Zaštitu trudnoće**

**3. Zaštitu maloljetnih osoba**

**1. Osnovna zdravstvena zaštita**

I u slučaju da nemaš dozvolu boravka imaš pravo na **osnovnu i neophodnu zdravstvenu njegu.**

**Da bi ostvarila to pravo moraš se upisati u "STP"** u osnovnoj jedinici zdravstvene zaštite - "ASL" u mjestu stanovanja ili u uredu bolnice gdje će ti dati besplatnu zdravstvenu knjižicu - "STP". Važno je da se informiraš u kojim ambulantama možeš obaviti zdravstvene preglede i imati zdravstvenu njegu (besplatnu ili za minimalnu naknadu).

Knjižica mora biti obnavljana svakih 6 šest mjeseci u bilo kojoj osnovnoj jedinici zdravstvene zaštite - ASL i važeća je na cijelom teritoriju Republike Italije.

Ukoliko je neophodna hitna lječnička intervencija **obrati se u Hitnu pomoć -"Pronto Soccorso"** najbliže bolnice i bez zdravstvene knjižice STP.

Obrati se u Savjetovalište - "Consultorio" ukoliko boluješ od spolnih i/ili veneričnih bolesti!

Ako je neophodno potreban **prijevoz kolima hitne medicinske pomoći**, nazovi besplatan telefonski broj 118.

Imaš pravo na **besplatno i anonimno testiranje na virus HIV-a (AIDS)**, također je besplatno testiranje na sve zarazne bolesti kao i hepatitis te na bolesti koje se prenose spolnim putem.

Imaš pravo na ginekološke preglede i kontracepciju.

Ta njega vrši se ili besplatno ili uz minimalnu naknadu troškova.

Na osnovu zakona, jedinica zdravstvene zaštite - ASL i liječnici **ne mogu prijaviti policiji ili karabinjerima** niti jednu oboljelu osobu zbog činjenice što su "klandestini" ili zato što nemaju zakonski utvrđenu dozvolu boravka!

## **2. Zaštita trudnoće**

**Ako si u trudnoći, ne možeš biti izgnana** iz zemlje do konca šestog mjeseca po rođenju djeteta.

Imaš pravo na **besplatnu zdravstvenu njegu** u trudnoći i do šestog mjeseca po porodu: stoga moraš podnijeti zahtjev u Questuri za dozvolu boravka zbog zdravstvene njege - "per la salute" i tražiti u jedinici zdravstvene zaštite - ASL zdravstvenu knjižicu.

**Ako namjerno želiš prekinuti trudnoću** (abortus) zakon dopušta da to izabereš učiniti **tijekom prvih 90 dana** trudnoće u javnoj bolnici, besplatno i po zakonu.

**Ako ne možeš skrbiti o djetetu ili ne želiš zadržati dijete,** možeš bez da činiš bilo kakvo krivično djelo i bez da kažeš svoje ime ostaviti dijete u bolnici. Dijete će imati potrebnu njegu te potom biti dano na usvojenje.

### 3. Zaštita maloljetnih osoba

**Mlađa si od 18 godina? Iz Repubike Italije ne možeš biti protjerana jer si maloljetna osoba!**

Ako si sama u Italiji, obrati se na **besplatan telefonski broj 800.290.290** ili nazovi **policiju** na broj **113**, odnosno **karabinjere** na broj **112**, dužnost im je da ti pomognu!

Pravo na školovanje i osnovnu zdravstvenu njegu zajamčeno je svima.

Možeš tražiti spajanje sa svojom obitelji (tzv. riconciliamento familiare). U tom slučaju možeš ishoditi **dozvolu boravka, koju nakon što navrшиš 18 godina** možeš obnoviti na osnovu upisa u školu ili ugovora o radnom odnosu.

#### **Osim toga ne mogu biti protjerane:**

- a) osobe koje se izlažu životnoj opasnosti zbog nasilja ili zato što bi mogle biti ubijene zbog političkih, religioznih, spolnih ili etničkih motiva u slučaju da se vrate u zemlju porijekla
- b) osobe koje žive sa bračnim drugom ili rođakom (roditelji, stričevi, bratići, sestrične, unuci...), a koji su talijanski građani.

Te osobe mogu dobiti dozvolu boravka podnošnjem zahtjeva Questuri.

**Ako je tvoja radna dozvola ishođena na osnovu ugovora o radu za umjetničke poslove kako to navodi zakon D.Lgs. 286/1998 čl. 27 točka n., vezana si za poslodavca i ne možeš promijeniti ni vrstu posla niti poslodavca.** Ova dozvola boravka ne može biti promijenjena niti u jednu drugu vrstu radne dozvole boravka, potrebno ju je obnavljati po isteku svaki puta u roku ne dužem od 6 mjeseci.

Mogu te obvezati da radiš u **noćnom klubu**, kao striptizeta, a mogu tražiti od tebe i da se prostituiras.

**Ugovorom o radu za umjetničke poslove možeš biti iznuđena i ucjenjivana.**

**Traži obavijesti  
i pomoći na besplatan telefon**

**800.290.290**

(non-stop)  
**odgovoriti će ti na tvom jeziku**

**Ili nazovi slijedeće brojeve:**

